

# St. Joseph Parish



## St. Joseph Church

1621 Center Ave., Los Banos CA 93635

Mailing address:

1516 Center Ave., Los Banos CA 93635

Phone (209)826-4246 Fax (209)827-3457

Website: [www.stjosephlosbanos.com](http://www.stjosephlosbanos.com)

Office Hours: Monday-Thursday 8:00 am - 5:00 pm

Closed for lunch 12:00pm - 1:00 pm

Friday 8:00am - 12:00pm



## Our Lady Of Fatima School

1625 Center Ave., Los Banos CA 93635

Phone (209) 826-2709 Fax (209)826-7320

Website: [www.olfdof.org](http://www.olfdof.org)

Office Hours: Monday-Friday 7:30 am - 3:30 pm

## Devotions

### Adoration of the Blessed Sacrament

Every Friday from 9 am to 5 pm in the chapel.

First Friday of the month  
from 9 am until 7:30 am on Saturday.

### Grupos de Oración en Español

Martes a las 6:30 pm en la capilla.

“Wherever two or three are gathered in My name,  
there am I in their midst”

## Parish Staff

### Emergency Sick or Hospital Calls: 209-710-0645

Fr. Dalton Rogers, Parochial Administrator  
Fr. Guillermo Preciado, Parochial Vicar  
Deacon Leon Miller

Angeles Leon, Office Manager/Bookkeeper  
Isabel Winchester, Parish Secretary/  
Safe Environment Manager

Lorenzo Mendoza, Custodian

Religious Education Office: 209-826-1512

Sophie Delgado, D.R.E.

Juana Jimenez, D.R.E. Assistant

[stjosephlbdre@gmail.com](mailto:stjosephlbdre@gmail.com)

O.L.F. School: 826-2709

Karen Forte, Principal

Caroline Cota, Office Manager

## Liturgy

### MASS SCHEDULE HORARIO DE LAS MISAS

	English:	Español:
Monday	7:00 am	8:00 am
Tuesday	7:00 am	8:00 am
Wednesday	7:00 am	8:00 am
Thursday	7:00 am	8:00 am
Friday	8:15 am	

### WEEKEND/FIN DE SEMANA

Saturday	8:00 am (First Saturday)	
	4:00 pm	English
	6:00 pm	Español
Sunday	7:00 am	English
	9:00 am	Español
	11:00 am	English
	1:00 pm	Español
	7:00 pm	Español

## Sacraments

### CONFESSIONS/CONFESIONES

Monday, Tuesday, Thursday: 5:00-6:00 pm

Wednesday: 9:00-10:00 am

Friday: 5:30-7:00 pm

### BAPTISMS/BAUTISMOS

You must pre-register in parish office  
2 months prior

to baptism and preparation class.

Usted debe registrarse en la oficina de  
parroquia dos meses  
antes de la clase y bautizo.

### MARRIAGE/MATRIMONIOS

Please call the parish office at least  
9 months before desired date.

Llame la oficina de la parroquia por  
lo menos 9 meses antes de la fecha.



**June 28, 2026 ~ Thirteenth Sunday in Ordinary Time**

*“Whoever loves father and mother more than me is not worthy of me, and whoever loves son or daughter more than me is not worthy of me; and whoever does not take up his cross and follow after me is not worthy of me.”*

~ Mt 10: 37-38

**Mass Intentions / Intenciones de la Misa**

**Sat Jun 27**

- 4:00 pm † Norman Leonard
- 6:00 pm † Intención especial por Mesias Villagrana-Leon

**Sun Jun 28**

- 7:00 am † Elyse Etcheverry, † Diane Neves, † John Menezes II
- 9:00 am Intención especial por Isabel Winchester y familia.
- 11:00 am † Dominic & Linda Boffa
- 1:00 pm Feligreses de San José
- 7:00 pm Intención especial por Ashley Herrera

**Mon Jun 29**

- 7:00 am † Roxy Enneking
- 8:00 am † Miguel Angel Rojas, † Rafael Reyes

**Tue Jun 30**

- 7:00 am † Alvin Marques
- 8:00 am † Maria Soledad Gutierrez

**Wed Jul 1**

- 7:00 am † Pedro Brazil, † Joe I. Silva, † Josephine Pereira  
Living & Deceased members of the Avila & Machado Family
- 8:00 am Special Intention for Maria Borges and  
Living & Deceased members of the Borges Family  
Animas del Purgatorio

**Thu Jul 2**

- 7:00 am † Anna Mathew, † Mary Mathew  
All Souls in Purgatory
- 8:00 am † Jose Zapien Munguia, † Manuel Rocha,  
† Juan Villalobos

**Fri Jul 3**

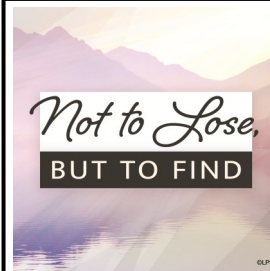
- 8:15 am † Pedro Brazil

**Sat Jul 4**

- 4:00 pm Special Intention for Living and Deceased  
Members of Eddie & Maria Vierra
- 6:00 pm † Idiodoro Martin, † Murrillo Torres

**Sun Jul 5**

- 7:00 am † Annette Pinheiro-Fulton
- 9:00 am † Yoland y Lupe Huerta
- 11:00 am † Dolores Silva
- 1:00 pm † Jose Manuel, Francisco y Juan Ramirez
- 7:00 pm Feligreses de San José



Gospel Meditation  
Encourage Deeper  
Understanding of Scripture

Matthew 10: 37-42

I still remember the first homily I ever preached as a new deacon. It was at the seminary, and the Gospel was this one: **“Whoever loves father or mother more than me is not worthy of me.”** (Matthew 10:37-38)

Standing before more than 200 classmates and professors, I stumbled awkwardly through my words and realized how strange — almost insane — this teaching sounded. If anyone else said it, we would call it narcissistic or cultish.

And that is the point. I felt the weight of those words in my own heart then, as I still do today. Am I willing to live as though Christ’s claim on my love is absolute? Are you?

Over the years, I’ve learned that the more I do, the more everything else makes sense. Family, friendships, vocation, even my very self: all of it falls into place when my love for Jesus comes first.

That is why he dares to speak this way. Our Lord is not a cult leader hungry for control. He is the Son of God, the source of life and love itself. To put him before everything else is not to lose, but to find...everything, and everyone, in him.

This week, name one thing or one person you are tempted to place before the Lord. Then consciously offer it back to him in prayer.

— Father John Muir LPI Contributor

**Collection for 6/20—6/21**



Collection.....\$9,450.00  
Priests’ Retirement Fund.....\$7,000.00

Upcoming Collections  
June 28 Peter’s Pence  
July 5 Maintenance



LET US TOGETHER PRAY FOR  
 ★★★  
**Our Nation**  
 ★  
**INDEPENDENCE DAY**  
*at St. Joseph*

Two special opportunities to pray,  
 give thanks, and seek God's blessings  
 on our country.



**EUCCHARISTIC ADORATION** ★★★

Join fellow parishioners for Adoration and special **guided prayers** for our nation.

**JULY 3RD** | **7:00 PM**

Guided prayers for our nation and its leaders

All St. Joseph parishioners and guests



**INDEPENDENCE DAY MASS** ★★★

Followed by a special **"Rosary for Our Nation"** with prayers for each branch, levels of gov't, and for each of the 50 states.

**JULY 4TH** | **8:00 AM**

★ Mass to celebrate our freedom

★ Rosary for Our Nation after Mass

All St. Joseph parishioners and guests



MARK YOUR CALENDARS AND JOIN US

**JULY 3RD AT 7:00 PM** & **JULY 4TH AT 8:00 AM**

★ *This Fourth of July, let us entrust our nation to the Lord.* ★

**PARISH OFFICE CLOSED**  
**OFICINA PARROQUIAL CERRADA**

**Friday, July 3**

In observance of **Independence Day**, the Parish Office will be closed.

**Viernes 3 de julio**

En observancia del **Día de la Independencia**, la Oficina Parroquial permanecerá cerrada.

**BLESSED SACRAMENT EXPOSITION**

**EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO**

There will be **no morning Exposition** of the Blessed Sacrament on Friday.

No habrá **Exposición del Santísimo Sacramento** por la mañana el viernes.

Exposition will instead take place **in the evening**.

La Exposición se llevará a cabo **por la tarde/noche**.

Please see the schedule above for details.

Consulte el horario publicado arriba para más información.

**SCHEDULE REMAINS THE SAME**

**HORARIO SIN CAMBIOS**

**Friday Morning Mass** will remain the same.

La Misa de la Mañana del Viernes permanecerá igual.

**Evening Confessions** will remain the same.

Las Confesiones por la Tarde/Noche permanecerán igual.

*Thank you for your understanding.* + *Gracias por su comprensión.*

**"¿POR QUÉ TE AFLIGES, ACASO NO ESTOY YO AQUÍ QUE SOY TU MADRE?"**

NUESTRA MADRE  
*la Virgen de Guadalupe*  
 ESTARÁ PEREGRINANDO  
 TODO EL AÑO.

Si le gustaría recibirla en su hogar, por favor comuníquese con:

**MAYELI REAL (209) 270-7428**



**NEW CARD PAYMENT KIOSK**

**A Square card kiosk is now available at the front desk in the parish office for:**

- Church services**
- Donations**
- Candles**
- Bible purchases**
- And more**



**PLEASE NOTE:**  
**A 3% processing fee applies to all card transactions.**

***Thank you for your support!***



# EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION

*Training for Ministry to the Sick*

“Whatever you did for one of these least brothers of mine, you did for me.” — Matthew 25:40

All current Extraordinary Ministers of Holy Communion and anyone interested in joining this ministry are warmly invited to attend.

## ENGLISH TRAINING

Tuesday, June 30

6:30–8:30 p.m.

Parish Hall

Join us as we prepare to bring the Blessed Sacrament with reverence, compassion, and faith to our sick and homebound parishioners.



# MINISTROS EXTRAORDINARIOS DE LA SAGRADA COMUNIÓN

*Capacitación para el Ministerio a los Enfermos*

“Les aseguro que todo lo que hicieron por uno de estos hermanos míos más pequeños, por mí lo hicieron.” — Mateo 25:40

Se invita cordialmente a todos los ministros actuales y a quienes deseen integrarse a este ministerio.

## CAPACITACIÓN EN ESPAÑOL

Jueves, 2 de julio

6:30–8:30 p.m.

Salón Parroquial

Acompañenos para prepararnos a llevar el Santísimo Sacramento con reverencia, compasión y fe a nuestros hermanos enfermos y confinados en casa.



ALL ARE WELCOME + TODOS SON BIENVENIDOS



# REYNITAS DE LA SOCIEDAD Guadalupana

La Sociedad Guadalupana ya tiene abiertos las fechas de inscripción para el concurso de reynitas, si le gustaría que sus niños participen tenemos

**2 GRUPOS:**

**PEQUEÑAS**  
de 6 a 11 años

**JÓVENES**  
de 12 a 21 años

### REQUISITOS:

Tener su primera comunión

Asistir a misa semanalmente



LLAMAR A  
**MARY JOSE GUTIERREZ**  
**209-259-7471**  
PARA MÁS INFORMACIÓN

# COMMUNITY WEDDING

On **Saturday, December 5th at 11am**, we will celebrate a community wedding for couples married civilly or living together who wish to receive the Sacrament of Matrimony.



CALL THE OFFICE AS SOON AS POSSIBLE TO START THE PROCESS  
**(209) 826-4246**



# BODA COMUNITARIA

El **sábado, 5 de diciembre a la 1:30pm**, celebraremos una boda comunitaria (en español) para las parejas casadas por el civil o que cohabitan en unión libre y quieren recibir el Sacramento del Matrimonio. Llamen a la oficina lo más pronto posible para iniciar el proceso  
**(209) 826-4246**

### REQUISITOS BÁSICOS PARA ANTES DE LA BODA:

- Cita con el Padre
- Fe de bautismo actualizada
- Certificados de Confirmación y Primera Comunión
- Retiro/pláticas pre-matrimoniales
- Certificado de matrimonio civil o licencia
- Padrinos de velación
- Donativo de \$150
- Cada caso es único y podría requerir otros documentos, por favor llame lo antes posible

# UPCOMING RETROUVAILLE WEEKEND

**July 10, 2026**

Spend a weekend away focusing on your marriage and learn how to reconnect with each other.

Retrouvaille is a marriage program that teaches a technique to communicate with your spouse in a meaningful way. The weekend will provide encouragement, hope, and practical tools to help rebuild a disconnected marriage.



Register now:  
**(559) 862-6765**

Scan the QR code for more information



**HOPE, HEALING & REDISCOVERY**

# FOURTH OF JULY ★ EL DÍA DE LA ★ INDEPENDENCIA

©LPI



## RESPECT LIFE

CHERISH THE UNBORN  
CARE FOR THE VULNERABLE  
EVERY LIFE IS A GIFT FROM GOD

### June 28 ~ Word of Life

“O God our Creator... we ask you to bless us in our vigilance for the gift of religious liberty. Give us the strength of mind and heart to readily defend our freedoms when they are threatened; give us courage in making our voices heard on behalf of the rights of your Church and the freedom of conscience of all people of faith.”

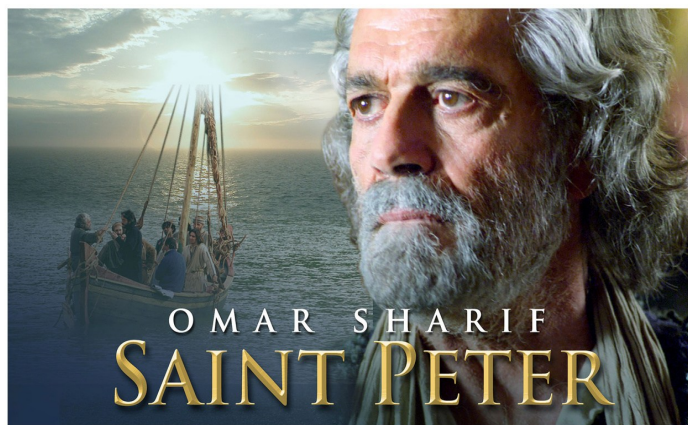
USCCB, “Prayer for the Protection of Religious Liberty”

### 28 de Junio ~ Palabra de Vida

“Oh Señor, creador nuestro.... Te pedimos nos bendigas mientras cuidamos del don de la libertad religiosa. Danos fortaleza de mente y corazón para estar siempre dispuestos a defender nuestras libertades cuando son amenazadas. Danos valentía para que se escuchen nuestras voces en defensa de los derechos de tu Iglesia, y de la libertad de conciencia de todas las personas de fe.”

USCCB, “Oración por la Protección de la Libertad Religiosa”

**formed**<sup>™</sup>  
Forming Catholics for Life.



## Saint Peter

Watch the epic story of the spread of Christianity during the early years of the Church. This film follows the journey of St. Peter through his martyrdom on a cross.

Our parish has a free Formed subscription for you! Simply scan the QR code or visit [formed.org/signup](https://formed.org/signup) to create your account and select our parish to get free access to this content and much more!



An offering from the  AUGUSTINE INSTITUTE



## Pray for us. Ruega por nosotros.

Let us keep the following parishioners in our thoughts and prayers. May the Lord comfort and heal them.

Marcos Castaneda, Steve Bohr, Jennifer MacGuire,  
Daniel Gallendez, Gary Garcia, Luke Germino,  
Martin Mijares, Albert Coderniz, Cindy Cook Tatro,  
Adeleyza Bermudez, Connie Camarillo

\*Names will remain on the prayer list for six months. If your loved one still needs prayers, please call the office to add them.

\*Los nombres se mantendrán en la lista de los enfermos por seis meses. Si su ser querido necesita oración, por favor llame a la oficina para agregarlo.

### Our Faithfully Departed

† Susan Lee, † Lorraine Gloria Chaning,  
† Norberto Bob Rodriguez,  
† Maria De La Luz Rivas Sanchez,  
† Dalia Teresa Garcia, † Luisa Gonzalez,  
† Maria De Lourdes Huerta De Miramontes

\*Please remember in your prayers the recently deceased of our parish families and for all those who mourn the loss of a loved one.  
\*Recordemos también en nuestras Oraciones a las almas de los que han Fallecido y por el consuelo de sus familias.



**St. Michael the Archangel**, defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly host, by the power of God, cast into hell Satan and all the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

**San Miguel Arcángel**, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.

Walk in the Footsteps of  
**St. John Paul II,**  
**St. Faustina & St. Maximilian Kolbe**

Join a 9-day pilgrimage to Poland with daily Mass, guided visits to holy sites, and time for prayer and community.



Let someone else handle the flights, hotels, and logistics so you can just focus on God and the journey.

**Details**

When: September 28 – October 6, 2026

From New York (JFK): \$4,699 per person (double occupancy)

From Fresno (FAT): \$4,799 per person (double occupancy)

Single supplement: \$999

- Spiritual Director: Fr. Dalton Rogers
- Group Leader: Mike Milano



Scan the QR Code to see the full itinerary and secure your place on the pilgrimage.

Spots are limited, so reserve today while space is still available.

[www.206tours.com/mdmtravel/poland](http://www.206tours.com/mdmtravel/poland)

# 4:12 YOUTH GROUP

**ALL YOUTH INVITED! ¡TODOS LOS JÓVENES INVITADOS!**

**Join us every Tuesday at 7pm in the Parish Hall!**

- Games
- Music
- Fellowship.
- Bible Study
- Fun!

**Bring a friend and grow in faith!**

**Únete a nosotros cada martes a las 7pm en el Salón Parroquial!**

- Juegos • Música
- Compañerismo
- Estudio Bíblico
- Diversión!

**¡Invita a un amigo y crezcan en la fe!**

**TUESDAYS  
 7PM**

**ALL TEENS WELCOME!**

**¡TODOS LOS ADOLESCENTES BIENVENIDOS!**



## TALLERES DE ORACIÓN Y VIDA

— Una Nueva Evangelización —

### Invitación al Taller de Oración y Vida para Adultos

**Fundador:**  
 Padre Ignacio Larrañaga

**Objetivo:**  
 Descubrir cómo pasar del encanto de Dios al encanto de la vida.

» **DETALLES DEL TALLER** «

- Duración: 15 semanas
- Frecuencia: 1 sesión por semana
- Duración de cada sesión: 2 horas
- Cada semana una modalidad diferente de oración
- Trae tu Biblia, cuaderno y lápiz

**¡Te esperamos!**

• **INICIO DEL TALLER** •



**Fecha:**  
 miércoles,  
 1ero de  
 julio de 2026



**Hora:**  
 7:00 pm



**Lugar:**  
 Salón parroquial  
 1621 Center Ave.  
 Los Banos CA 93635

Para más información se pueden comunicar con  
 Jaquelin Gallegos por mail  
[josejaquelin424@gmail.com](mailto:josejaquelin424@gmail.com)

### Join the FASFHC Family



### Únete a la FASFHC Familia

Do you feel God is gently calling you to pray, serve, to grow in faith, and to be part of a mission of love, joy and hospitality?

¿Sientes que Dios te está llamando, aunque sea suavemente, a orar, servir, crecer en la fe y formar parte de una misión de amor, alegría y hospitalidad?

#### The FASFHC

(Secular Franciscan Hospitaller Family of the Immaculate Conception)

warmly invites you to journey with us through prayer and service.

Come and discover the joy of living the Franciscan Hospitaller charism in your daily life.

#### INTERESTED IN LEARNING MORE?

Please contact:  
 Our Committed FASFHC Members  
 Elizabeth Gooch – (408) 458-6074  
 Helena Marciochi – (209) 704-2268

or Sr. Juliet Thevar, FHIC – (209) 704-0409

#### La FASFHC

(Familia Secular Franciscana Hospitalaria de la Inmaculada Concepción)

te invita con mucho cariño a caminar con nosotros a través de la oración y el servicio.

Ven y descubre la alegría de vivir el carisma franciscano hospitalario en tu vida diaria.

#### ¿TE INTERESA SABER MÁS?

Comunícate con:

**Belinda Ruiz,**  
 miembro comprometida de FASFHC  
 – (209) 704-2359

USCCB EUCHARISTIC THEME SONG COMPETITION WINNER

## LET THE EARTH ACCLAIM CHRIST JESUS

*Text: Kathleen Pluth • Tune Meter: 8787D*

---

1. Let the earth acclaim Christ Jesus, God the Father's equal Son,  
in the Virgin's womb incarnate when the course of time had run.  
He became for us a servant, bore the cross and crushed the grave,  
and remains, a living Presence, to complete his plan to save.
2. For the same divine Lord Jesus, by our gracious Father sent,  
comes to us upon the altar in the Blessed Sacrament.  
Here he stands and knocks for entry. See, the King of glory waits!  
Open wide the door in welcome. Lift up high the ancient gates!
3. Jesus rose upon the third day as the Holy Spirit willed,  
like a seed once dead and buried till the times had been fulfilled;  
and his glorious Resurrection raises not the Lord alone:  
those who eat and drink his Supper stay in him, become his own.
4. God, pure goodness ever-living, source of everlasting days,  
gives this pledge of life eternal to the Church he works to raise:  
by this foretaste of the Kingdom weakened souls begin to thrive,  
darkened minds are filled with wisdom, stony hearts and wills revive.
5. In this festival of gladness may we be transformed, O Lord,  
Sacrifice, O Source and Summit, Jesus, Eucharist adored.  
Jesus, Sacrament most holy, Jesus, Sacrament divine,  
may all praise and all thanksgiving be at every moment thine.

# Support Our Advertisers!

**covenant care**  
HOME HEALTH & HOSPICE  
125 N Broadway Suite 1A - Turlock, CA 95380  
**(209)-664-2550**  
*When You Need Help Navigating  
Changing Health and End of Life*

**catholicmatch**  
California  
  
CatholicMatch.com/CA

**Flooring Materials for Sale**  
DELIVERY ONLY  
  
- LVP 100% Waterproof -  
- Moldings, Baseboard, & More -  
- Mobile Showroom -  
- Free Materials Delivery -  
**CALL: (209) 620-5195**

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust  
  
• Burglary • Flood Detection • 833-287-3502  
• Fire Safety • Carbon Monoxide  


**WHITEHURST FUNERAL CHAPELS**  
• Los Banos • Dos Palos  
• Firebaugh  
**209 826-4242**

**Health Time**  
**826-8503/Parishioner**  
Complete Health Supplements  
940 Sixth Street

**Advertise in Our Church Bulletin!**  
**Contact Joanne Sullins**  
Jsullins@4LPi.com  
(800) 950-9952 x2662  


**Little space. Big impact.**  
Advertise here  
Call 800-950-9952

**JOE G GUTIERREZ Agent**  **State Farm**  
  
964 J Street • Los Banos, CA 93635  
209-826-4963 • joe@joegutierrezinsurance.com  
License # 0758271

**MG CONSTRUCTION**  
YOUR DREAM OUR PROJECT  
  
**LUIS MARTINEZ, Owner**  
**(831) 229-8945**  
[www.construction-mg.com](http://www.construction-mg.com)  
**FREE ESTIMATE**  
Lic# 1132414

**IF YOU LIVE ALONE**  
**MDMedAlert!**  
STARTING AT **\$19<sup>95</sup>** /mo.  
✓ Ambulance ✓ Police/Fire  
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert  
**CALL NOW! 800.809.3570**   


**Never miss our bulletin!**  
Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.  
Scan to subscribe on [parishesonline.com](http://parishesonline.com)  


**FREE AD DESIGN WITH PURCHASE OF THIS SPACE**  
Call 800.950.9952

**PROGRAMACIÓN CATÓLICA**  
**ESNE TV/RADIO**  
"UNA CONEXIÓN CON DIOS"  
CANAL ABIERTO **56.2 TV** KDOC LOS ANGELES  
CANAL ABIERTO **49.2 TV** KNXT FRESNO, CA  
**1460 AM** LOS ANGELES  
**1670 AM** SAN BERNARDINO E INLAND EMPIRE  
**1040 AM** SAN DIEGO y TIJUANA  
**1430 AM** VALLE IMPERIAL y MEXICALI  
COBERTURA NACIONAL A TRAVÉS DE CABLE Y SATELITE  
• DIRECTV | CANAL 456  
• SPECTRUM | CANAL 947  
• DISHLATINO | CANAL 887  
• COMCAST | CANAL 3344  
**880 AM** GONZALES, CA.  
**97.3 FM** SALINAS, CA  
**540 AM** RADIO EN INGLÉS CARMEL VALLEY Y SALINAS  
Escanea este CÓDIGO QR para ingresar a nuestro sitio web   
Escanea este CÓDIGO QR para escuchar ESNE RADIO EN VIVO   
[www.elsembrador.org](http://www.elsembrador.org) | (773) 777-7773

**BLANCA DURAN**  
REALTOR® | DRE #02037934  
HABLO ESPAÑOL  
**209.675.0649**  
[blanca.duran@bhhsdrysdale.com](mailto:blanca.duran@bhhsdrysdale.com)  
[blancaduran.realtor](http://blancaduran.realtor)  
1209 S 6th Street | Los Banos, CA 93635  
  
  
**LUXURY COLLECTION**

**MB**  
**¡ATENCIÓN TRABAJADORES DEL CAMPO Y DEL EMPAQUE!**  
¿Tiene problemas con su empleador?  
¿No le pagan el sueldo que le deben al fin de la temporada?  
Los abogados de Moss Bollinger, LLP tienen décadas de experiencia luchando por los derechos del trabajador.  
Hemos recuperado millones para trabajadores como usted.  
Llámenos hoy:  
**(866) 535-2994**  
¡Consulta gratis!

**We're Hiring Ad Sales Executives**  
• Paid Training  
• Full-time with Benefits  
Visit [www.lpicommunities.com/careers](http://www.lpicommunities.com/careers)  


**ELMER ALVARADO**  
Se Habla Español  
**Serving Los Banos & The Surrounding Areas!**  
  
**Storefront • Windows Doors • Showers & Mirrors Skylights**  
408-378-2526  
650-505-3404  
Lic # 1125087 & Insured

**YOUNG'S AIR CONDITIONING**  
Heating • Cooling • Solar  
**(209) 826-4807**  
25 West "G" Street • Los Banos  
[www.youngsair.com](http://www.youngsair.com)  
Contractors Lic. #461520  
 **Factory Authorized Dealer**  
Heating & Cooling Systems

**JESUS MEXICAN RESTAURANT**  
631 H ST. SUITE A  
209-827-9845